

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 42859659	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49710223	GiornoSped. Versandtag 2020-10-13
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

101521

10070611

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0196157		
	Bolla	42859659		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003885602		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170714		
0010	Nr-art-clie	9009079275		
		009585982-6063-10		
	009-585-982	F-228962.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0038552294	di cui	1904# 964709809 004
	Charge	0038552294	di cui	1904# 964710302 006
	Charge	0038552294	di cui	1904# 964710318 001
	Charge	0038552294	di cui	1904# 964710434 002
	Charge	0038552294	di cui	1904# 964710748 008
	Charge	0038552294	di cui	1904# 964710779 003
	Charge	0038552294	di cui	1904# 964710811 005
	Charge	0038552294	di cui	1904# 964711267 007
	Charge	0038552294	di cui	1904# 964712321 009
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	9 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			Descriz. clienti
	9 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ			TBA-500274
	2448 P-42-OR1-225X49X47-34-A Tube 49X47x225			TBA-500273
	72 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	PesoL.	tara	Nr.espresso
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49710223-001 964710318	95,5	38,4	340476439647103182
	Continuazione 2			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 17136
Quantità effettiva: 9
Tipo Imballaggio: 9
Quantità Imballi: 9
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 11/10/20
Firma: [Signature]

17136

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

15:43

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
42859659	49710223	2020-10-13
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / RD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49710223-002	964710434	96,5 39,4 3404	76439647104349
	49710223-003	964710779	96,5 39,4 3404	76439647107791
	49710223-004	964709809	96,0 38,9 3404	76439647098099
	49710223-005	964710811	97,0 39,9 3404	76439647108118
	49710223-006	964710302	96,5 39,4 3404	76439647103021
	49710223-007	964711267	96,0 38,9 3404	76439647112672
	49710223-008	964710748	96,5 39,4 3404	76439647107487
	49710223-009	964712321	96,5 39,4 3404	76439647123210
Somma per spediz. 49710223 9 colli			867,0 353,1	3,165 m3
SCHWEITZER,LUDWIGSBURG				
AVIEXP42859659				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

15:43



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-008114 vom 13.10.2020



20-008114

Ludwigsburg, 13.10.2020

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransportes soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 16.10.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 13.10.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	42881865	87	COLLI	Getriebeteile	9.593	73,58
2	42859858					
3	42880534					
4	42862352					
5	42859821					
6	42861250					
7	42860095					
8	42860783					
9	42859897					
10	42859970					
11	42859700					
12	42859474					
13	42859659					
14	42858816					
Summe:		87,00 COLLI		9.593,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung wurde gemäß der gesetzlichen Vorschriften durchgeführt. (Ratet nicht BA) KRIEDEL NAGEL & Co. 17.10.2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Amthliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604